

ID#311

Vilameá, Argozón – Chantada, ca. 1975

Informante: Alicia Díaz Blanco

Compilador: Xesús Mato

Transcripción: Sergio de la Ossa, rev. X. Mato



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

1. –Y empeñadas traigo, madre, las riendas de mi caballo
por dormir con la Aureana* antes de cantar el gallo.
2. –Tira esa roupa que traies, pon a miña de guardar
y á puerta de la Aureana tu bien saberás hablar.
3. –¿Quién es esa señorita que é tan noble no hablar?
–Son una titireiriña do Reino de Portugal,
perdín un ramo de seda, aquí o veño buscar.
4. –Quédese, titireiriña qu'unha noite ha de pasar
–Ai, quedar, non lle me quedo, que lle mande de ir buscar
Que i-os criados moi pillos e váillem maltratar.
5. –Quédese, titireiriña, que os mandarei gardar
y haremos cena juntas dormiremos par y par.
6. Allá por la medianoche i-empezaban de gritar
será la pobre Aureana que lle empezan de beilar.
7. –Quedade con Dios, adiós, cornudos de este lugar
que dormí con la Aureana antes del gallo cantar.

*En moitas versións “Moriana”, ou tamén “Laureana” ou “Lauriana”. A estrofa 6 deixa ver que a informante entende o nome como “la Aureana”, en lugar de “Laureana” (ao falar co compilador refírese a esta canción como “da Aureana”)